



## Anno 2020 in retrospettiva

Rapporto annuale Clinica Hildebrand Centro di riabilitazione Brissago



# 39 297

giornate di cura nel 2020

## Esercizio finanziario

Costi	36 019 008
Ricavi	34 104 416
Perdita	-1 914 592

(Importi in CHF)

## L'anno del COVID-19

Il 2020 sarà ricordato come l'anno della pandemia COVID-19. Anche la Clinica Hildebrand è stata colpita in pieno dalla tempesta a partire da fine febbraio e per tutto il periodo in considerazione.

La pandemia ha prepotentemente richiesto da parte della direzione e da parte di tutti i quadri la massima attenzione e concentrazione. Di conseguenza tutte le attività pianificate, ma non urgenti sono state annullate o rimandate.

Da aprile a metà giugno abbiamo accolto 42 pazienti ex-COVID-19 provenienti da diversi ospedali. Da fine ottobre a fine dicembre il numero è stato di 40 pazienti.

Dal punto di vista del volume di degenza il "buco" di giornate di cura è stato di quasi 5'000 in confronto al 2019. Dal punto di vista finanziario, grazie alla continuità del contributo globale del Cantone, la perdita in fatturato è stata attenuata. Sono evidentemente mancate le entrate del 45% che avrebbero pagato gli assicuratori malattia.

Alcuni progetti e iniziative sono proseguiti, malgrado la pandemia. Di seguito una piccola scelta:

- **Nuova tariffa ospedaliera:** Dal 2022 la medicina riabilitativa in Svizzera avrà un nuovo sistema di finanziamento. Nel 2020 sono state definite le basi della codifica futura. La clinica continua con il lavoro di affinamento interno al fine di poter essere pronti a negoziare con gli assicuratori malattia il massimo della tariffa possibile prima della fine del 2021.
- **Progetto Casa Anziani sul terreno della Clinica.** Questo progetto – che fa parte anche dei ragionamenti del MasterPlan nel lungo periodo – sarebbe un'importante opportunità per la continuità di cure dei nostri pazienti come pure per migliorare la sostenibilità finanziaria della Clinica, dato che sono ipotizzabili diverse sinergie. Elemento critico del progetto sarà il tema del finanziamento.

- **Rinnovo patto strategico con EOC.** A fine 2020 abbiamo firmato la rinnovata convenzione di collaborazione con EOC come pure la convenzione che definisce la rete riabilitativa REHA TICINO. Questo rinnovo strategico permette di consolidare il nostro allineamento con EOC, in un momento particolare di cambiamento ai vertici della direzione generale.
- **Sviluppo piattaforma per la gestione della formazione.** Il servizio risorse umane ha implementato una piattaforma chiamata 'moodle' per la gestione della formazione. Diversi moduli sono stati caricati sulla piattaforma che permette una formazione combinata tra attività in presenza come pure attività in remoto.
- **Aggiornamento nuovi programmi per i monitor e video chiamata.** Grazie a questo aggiornamento siamo anche riusciti a sviluppare un servizio di videochiamata direttamente dal letto del paziente. Il servizio è gratuito. In particolare in un periodo di pandemia dove i contatti sono limitati, questa offerta è stata ben accolta da pazienti e famigliari.

Purtroppo nell'anno in corso è mancato il nostro membro del Consiglio Franz Businger. Il signor Businger è stato membro attivo del Consiglio dal 1989 e si è dedicato in particolare al tema delle finanze. Le nostre condoglianze vanno alla moglie Doris, ai figli, al fratello Josef e tutti i loro famigliari.

Ringrazio il Presidente, il Vice presidente e tutto il Consiglio di Fondazione per la fiducia ed il sostegno. Un particolare ringraziamento al signor Josef Businger che ha passato il testimone della presidenza a fine dicembre 2020 dopo 31 anni. Nuovo Presidente è Dr. oec. HSG Daniele Lotti.

Un grazie di cuore va ai colleghi della Gestione clinica ai quadri e a tutte le collaboratrici e collaboratori che giorno per giorno si adoperano al servizio dei nostri pazienti.

Sandro Foiada, M.A.  
Direttore

# 2020 a colpo d'occhio

## Tipologia (Numero pazienti)



### Riabilitazione neurologica

Patologie cerebrali e spinali vascolari, traumatiche e degenerative, patologie del sistema nervoso periferico, miopatie, malattie neuromuscolari, Parkinson, sclerosi multipla.



### Riabilitazione cardiovascolare

Cardiopatie ischemiche, scompenso cardiaco cronico, stato dopo interventi di chirurgia cardiaca, arteriopatie croniche periferiche.



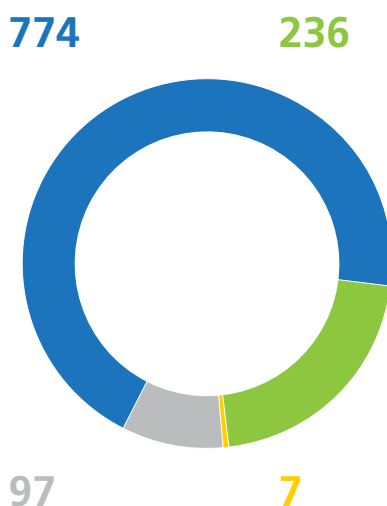
### Riabilitazione muscoloscheletrica

Patologie degenerative e traumatiche delle strutture dell'apparato muscoloscheletrico, malattie reumatologiche, stato dopo interventi chirurgici dell'apparato muscoloscheletrico, compresi interventi di protesi.



### Riabilitazione psicosomatica

Disturbi somatoformi in sindromi organiche e psichiche, terapia del dolore.



## Provenienza pazienti

### Pazienti provenienti dalla Svizzera e dall'estero

2020	2019	
1044 (93.7%)	1100 (92.6%)	Ticino
28 (2.5%)	32 (2.7%)	Grigioni
11 (1.0%)	16 (1.3%)	Altri CH
31 (2.8%)	40 (3.4%)	Estero

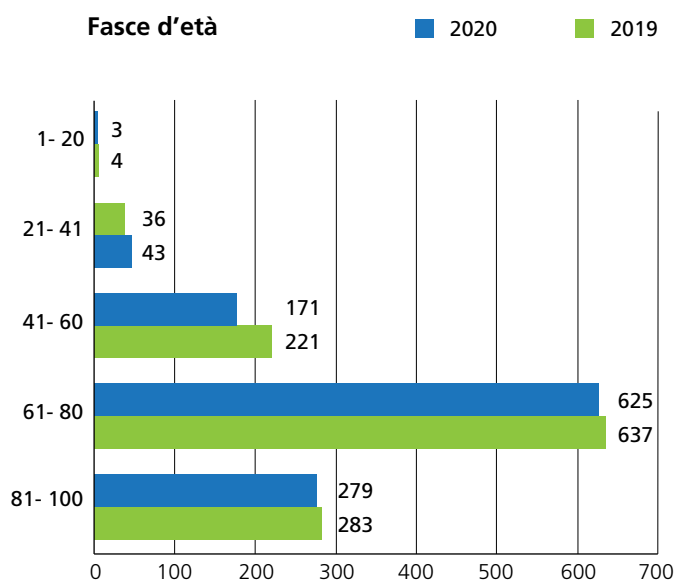
### Pazienti ex-Covid provenienti da altre strutture

1° ondata	2° ondata	
0	2	CCT
31	31	ODL
1	0	OIL
0	1	ORL
6	4	Moncucco
4	2	S. Chiara
42	40	Totale

# La clinica a colpo d'occhio

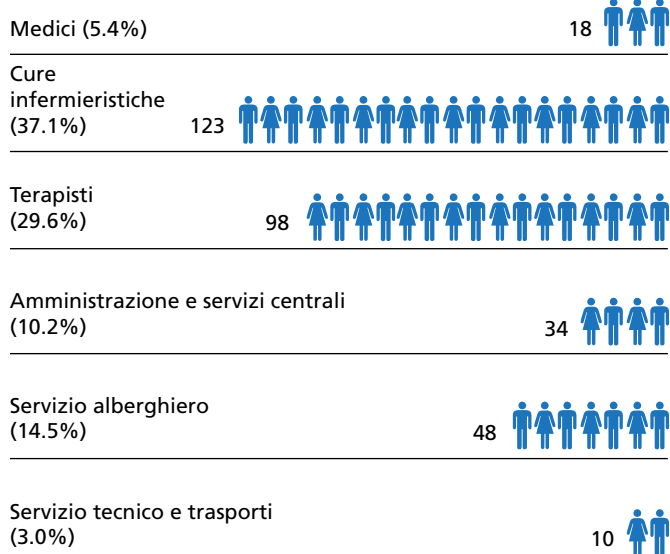
## Cifre chiave

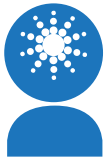
Frequenze	2020	2019
Giornate di cura	39 297	44 263
Degenze	1 114	1 188
Paziente comune	73%	73%
Paziente semi-privato e privato	27%	27%
Età media pazienti	71.5	70.2
Numero letti	120	120
Occupazione letti	89.5%	101%



## Mix dei collaboratori

Personale	2020	2019
Collaboratori (al 31.12)	331	333
Unità tempo pieno	283	284
Collaboratori in formazione	55	49
Residenti / Frontalieri	58 / 42%	59 / 41%





## Riabilitazione neurologica

Giornate di cura	2020	2019
31 407		33 144
Età media pazienti		
70.5		68.3
Media degenze		
41.3		42.9



## Riabilitazione muscoloscheletrica

Giornate di cura	2020	2019
5 637		8 169
Età media pazienti		
74.8		74.8
Media degenze		
25.0		27.4



## Riabilitazione cardiovascolare

Giornate di cura	2020	2019
2 104		2 560
Età media pazienti		
72.5		72.4
Media degenze		
20.1		22.9



## Riabilitazione psicosomatica

Giornate di cura	2020	2019
149		390
Età media pazienti		
64.6		56.1
Media degenze		
24.0		27.6

## Conto economico

(in 1000 CHF)	2020	2019
Ricavi da prestazioni mediche e di cura	33'086	34'808
Altri ricavi operativi	955	521
<b>Ricavi operativi</b>	<b>34'041</b>	<b>35'329</b>
Costo del personale	-27'236	-26'873
Altri costi d'esercizio	-6'886	-6'922
- <i>Fabbisogno medico</i>	-2'036	-1'657
- <i>Costi di generi alimentari</i>	-1'113	-1'392
- <i>Costi di economia domestica</i>	-590	-762
- <i>Manutenzione, riparazione e piccoli investimenti</i>	-1'144	-909
- <i>Costi di locazione e leasing</i>	-142	-209
- <i>Costi per energia e acqua</i>	-390	-402
- <i>Costi dell'amministrazione e dell'informatica</i>	-853	-962
- <i>Altri costi relativi ai pazienti</i>	-304	-255
- <i>Altri costi d'esercizio</i>	-314	-374
Ammortamenti e rettifiche di valore	-1'755	-1'718
<b>Risultato operativo</b>	<b>-1'836</b>	<b>-184</b>
Costi e ricavi estranei all'esercizio	-78	-54
<b>Risultato d'esercizio</b>	<b>-1'914</b>	<b>-238</b>

## Bilancio al 31.12.2020

(in 1000 CHF)	ATTIVI	PASSIVI
Mezzi liquidi	2'540	
Crediti da forniture e prestazioni	2'030	
Altri crediti	314	
Ratei e risconti attivi	318	
<b>Totale sostanza circolante</b>	<b>5'202</b>	
Immobilizzazioni materiali	25'760	
- <i>Immobili</i>	24'674	
- <i>Attrezzature, mobilio e hardware</i>	1'113	
Immobilizzazioni immateriali	39	
<b>Totale immobilizzazioni</b>	<b>25'799</b>	
Debiti da forniture e prestazioni		566
Debiti onerosi a breve termine		1'699
Altri debiti a breve termine		1'538
Ratei e risconti passivi		151
<b>Totale capitale di terzi a breve termine</b>		<b>4'072</b>
Debiti onerosi a lungo termine		6'771
Accantonamenti		120
Fondo per attività di ricerca e formazione		21
<b>Totale capitale di terzi a lungo termine</b>		<b>6'794</b>
<b>Totale capitale di terzi</b>		<b>10'866</b>
Capitale		22'049
Risultato d'esercizio		-1'914
<b>Totale capitale proprio</b>		<b>20'135</b>
<b>TOTALE</b>	<b>31'001</b>	<b>31'001</b>

## Consiglio di Fondazione



Da sinistra a destra Urs Zeltner, Franco Gervasoni, Carlo Maggini, Daniele Lotti, Josef Businger, Martin Gredig, Andreas Scheiwiller

Presidente  
**Dr. oec. HSG Daniele Lotti**, Bellinzona, dal 2019

---

Vice-presidente  
**Dr. Maggini Carlo**, Bellinzona, dal 2010

---

Membri  
**Josef Businger**, Stäfa, dal 1977  
**Ing. ETH Franco Gervasoni**, Bellinzona, dal 2016  
**Martin Gredig**, lic. oec. publ., Tamins, dal 2021  
**Dr. Andreas Scheiwiller**, Lucerna, dal 2009  
**Dr. Urs Zeltner**, Biberist, dal 2015

---

## Direzione Clinica



Da sinistra a destra Iginio Bassi, Sandro Foiada, Graziano Ruggieri

Direttore della clinica e presidente della gestione clinica  
**Sandro Foiada, M.A.**

---

Primario e direttore sanitario  
**Dr. med. Graziano Ruggieri**

---

Responsabile area cure infermieristiche  
**Iginio Bassi**

---



## Chi siamo

Le origini della Clinica Hildebrand risalgono alla metà del XX secolo. Nel 1953 Else Hildebrand decise infatti di creare un centro di riabilitazione in memoria del padre Wilhelm. Nel 1955 fu istituita la Fondazione Wilhelm Hildebrand di pubblica utilità, non a scopo di lucro. Nel 1963 è stata inaugurata la struttura a Brissago. Oggi la Clinica è uno dei più importanti centri di competenza svizzeri nel settore della riabilitazione e garantisce ai pazienti un'assistenza interdisciplinare finalizzata al ripristino dell'insieme delle funzioni e al reinserimento nella vita sociale e professionale. Essa si distingue per l'infrastruttura moderna, innovativa e perfettamente attrezzata che supporta i metodi diagnostici e terapeutici universalmente riconosciuti. La gamma di prestazioni spazia dalla neurologia, alla fisioterapia, alla reumatologia, alla cardiologia, alla pneumologia, alla psicosomatica e alla medicina interna. Le visite dei medici, le terapie eseguite dal nostro personale specializzato diplomato e l'assistenza integrale dispensata sull'arco delle 24 ore garantiscono uno standard elevato. L'intensa collaborazione con un ospedale acuto situato nelle vicinanze assicura inoltre una presa a carico ottimale anche nei casi d'emergenza. La Clinica accoglie pazienti assicurati LAMal e Lalnf nel reparto comune, semiprivato e privato, come pure pazienti solventi provenienti da altri paesi. Siamo membri della rete delle cliniche di riabilitazione REHA TICINO, dell'associazione di categoria SW!SS REHA e siamo certificati ISO 9001.



CLINICA HILDEBRAND  
Centro di riabilitazione Brissago  
Via Crodolo 18  
CH-6614 Brissago

Telefono +41 (0)91 786 86 86  
info@clinica-hildebrand.ch  
www.clinica-hildebrand.ch

